

**PAR LITERĀRO, DRAMATISKO, MUZIKĀLI DRAMATISKO UN  
HOREOGRĀFISKO DARBU IZMANTOJUMU IEKASĒTĀS  
AUTORATLĪDZĪBAS SADALES NOTEIKUMI**

|       |                                                                                                                                  |   |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1.    | Literāru, dramatisku, muzikāli dramatisku un horeogrāfisku darbu aizsardzības termiņš .                                          | 2 |
| 2.    | Literāro, dramatisko, muzikāli dramatisko un horeogrāfisko darbu reģistrācija .....                                              | 2 |
| 2.1.  | Literāro, dramatisko un muzikāli dramatisko darbu reģistrācija .....                                                             | 2 |
| 2.2.  | Horeogrāfisko darbu reģistrācija.....                                                                                            | 2 |
| 2.2.1 | Standarta procentuālā sadale.....                                                                                                | 3 |
| 2.2.2 | Nestandarta jeb līguma procentuālā sadale.....                                                                                   | 3 |
| 3.    | Autoratlīdzības sadale par literāro un dramatisko darbu izmantojumu: .....                                                       | 3 |
| 3.1.  | Publikācijās grāmatās.....                                                                                                       | 3 |
| 3.2.  | Publikācijās preses izdevumos.....                                                                                               | 3 |
| 3.3.  | Publiskajā izpildījumā.....                                                                                                      | 4 |
| 3.3.1 | Koncertorganizācijās.....                                                                                                        | 4 |
| 3.3.2 | Muzejos.....                                                                                                                     | 4 |
| 3.4.  | Teātros.....                                                                                                                     | 4 |
| 3.5.  | Radio.....                                                                                                                       | 4 |
| 3.5.1 | Literāro darbu žanru koeficienti un autoratlīdzības procentuālā sadale starp autortiesību īpašniekiem Latvijas Radio sadalē..... | 4 |
| 3.5.2 | Atlīdzība autoriem par tulkotu literāru darbu izmantojumu radio .....                                                            | 5 |
| 3.6.  | Televīzijā.....                                                                                                                  | 6 |
| 3.7.  | TV programmu retranslēšanai kabeļtīklos .....                                                                                    | 6 |
| 3.8.  | Internetā .....                                                                                                                  | 6 |
| 3.9.  | No nesēju atlīdzības .....                                                                                                       | 6 |
| 3.10. | Atlīdzība no ārvalstu autortiesību organizācijām .....                                                                           | 6 |

## **1. Literāru, dramatisku, muzikāli dramatisku un horeogrāfisku darbu aizsardzības termiņš**

Saskaņā ar Autortiesību likumu autortiesību aizsardzības termiņš ir 70 gadus pēc autora nāves. Darbs ir aizsargāts, ja vismaz vienam no līdzautoriem nav beidzies autortiesību aizsardzības termiņš.

Aizsargātais darba autors vienmēr saņems pilnu savu daļu no darba kopējās vērtības.

Neaizsargāta autora darbu ir tiesības izmantot, neprasot atļauju darbu izmantot un nemaksājot autoratlīdzību. Saskaņā ar Autortiesību likumu autortiesību aizsardzības termiņš ir 70 gadus pēc autora nāves.

## **2. Literāro, dramatisko, muzikāli dramatisko un horeogrāfisko darbu reģistrācija**

### **2.1. Literāro, dramatisko un muzikāli dramatisko darbu reģistrācija**

AKKA/LAA Literāro un dramatisko darbu nodaļa veido literāro, dramatisko un muzikāli dramatisko darbu datu bāzi, kur literārā, dramatiskā vai muzikāli dramatiskā darba autoram jānorāda sekojoša informācija:

- darba nosaukums;
- iestudētājorganizācija (literāro darbu publikācijas gadījumā – izdevniecības nosaukums);
- žanrs;
- ziņas par autoriem – teksta autors (prozas, dzejas, lugas vai libreta autors), tulkotājs, dramaturģis, komponists, izrādē izmantoto dziesmu tekstu autors, horeogrāfs, scenogrāfs, kostīmu mākslinieks;
- autoratlīdzības savstarpējais sadalījums, atbilstoši autoru sniegtajai informācijai un tarifiem;
- pirmizrādes vai pirmpublicācijas datums.

Ja literāru, dramatisku vai muzikāli dramatisku darbu radījuši līdzautori, tad viņi vienojas savā starpā par autoratlīdzības procentuālo sadalījumu un, parakstot attiecīgu iesniegumu AKKA/LAA, to apliecina ar saviem parakstiem.

Jebkura darba procentuālā vērtība tiek pielīdzināta 100%.

Autoratlīdzību procentuālajam sadalījumam ir jāatspoguļo katra autora reāli ieguldītais darbs literārā, dramatiskā vai muzikāli dramatiskā darba radīšanā, jo, vienreiz aizpildot kartīti, turpmākie labojumi nebūs iespējami.

### **2.2. Horeogrāfisko darbu reģistrācija**

AKKA/LAA izstrādātā Horeogrāfa darba reģistrācijas kartītē tiek fiksēta informācija par horeogrāfiskajiem darbiem:

- darba nosaukums;
- alternatīvais darba nosaukums (ja tāds ir);
- žanrs;

- darba ilgums;
- komponists;
- horeogrāfs;
- aranžētājs;
- teksta autors;
- izpildītājs.

Reģistrācijas kartēs horeogrāfijas autors vai autori ieraksta visas nepieciešamās ziņas par darbu, ieskaitot autoratlīdzības procentuālo sadalījumu starp horeogrāfijas darba līdzautoriem, un ar savu parakstu apliecina sniegto ziņu pareizību.

Horeogrāfijas darba reģistrācijas kartīte kalpo kā dokuments atlīdzības sadalei starp autoriem. Saņemot muzikālā darba reģistrācijas kartīti, AKKA/LAA ievada informāciju savā datu bāzē, kas ir pamats autoratlīdzību sadalei.

Katra horeogrāfijas darba kopējā vērtība neatkarīgi no autoru skaita tiek pielīdzināta 100%.

### **2.2.1 Standarta procentuālā sadale**

Standarta procentuālā sadale nozīmē, ka gan horeogrāfs, gan komponists saņem vienādas daļas:

- horeogrāfs - 50%
- komponists - 50%,
- ja muzikālais darbs ir ar tekstu: komponists 25%, teksta autors -25%
- kopā - 100%

### **2.2.2 Nestandarta jeb līguma procentuālā sadale**

Horeogrāfijas darba autori (horeogrāfs, komponists/teksta autors) var savstarpēji vienoties par īpašu autoratlīdzības sadalījumu, kuru ieraksta reģistrācijas kartītē. Tādā gadījumā kartīte jāparaksta visiem autoriem, uz kuriem attiecas īpašais autoratlīdzības sadalījums.

Piemēram:

- horeogrāfs - 75%
- komponists - 25%
  
- kopā - 100%

Komponista daļa tiek sadalīta starp visiem muzikālā darba autoriem saskaņā ar „Muzikāla darba autoratlīdzības sadali starp autortiesību īpašniekiem”.

## **3. Autoratlīdzības sadale par literāro un dramatisko darbu izmantojumu:**

### **3.1. Publikācijās grāmatās**

Atlīdzība autoriem tiek sadalīta saskaņā ar izsniegtajām licencēm un apmaksātajiem rēķiniem.

### **3.2. Publikācijās preses izdevumos**

Atbilstoši noslēgtajiem līgumiem preses izdevumi iesniedz atskaites par iepriekšējā perioda publikācijām, to autoriem, darbu nosaukumiem (netiek piemērots sludinājumu publicēšanas

gadījumos), publikācijas apjomu. Atlīdzība autoriem tiek sadalīta saskaņā ar iesniegtajam atskaitēm.

### **3.3. Publiskajā izpildījumā**

Autoratlīdzība par literāru darbu publisku izpildījumu tiek sadalīta sekojoši:

Dzeja:

teksta autoram- 30%  
tulkotājam- 70%

Proza:

teksta autoram- 50%  
tulkotājam- 50%

Dramaturģija:

teksta autoram- 40%  
tulkotājam- 60%

#### **3.3.1 Koncertorganizācijās**

Koncertorganizācijas sniedz pilna apjoma programmas, kuras ir pamatā atlīdzības autoriem sadalei par konkrēto koncertu.

#### **3.3.2 Muzejos**

Muzeji atbilstoši noslēgtajiem līgumiem reizi pusgadā par notikušajiem sarīkojumiem un tajos izmantotajiem darbiem un to autoriem iesniedz atskaites, kas ir pamatā proporcionālai autoratlīdzības sadalei.

### **3.4. Teātros**

Teātri reizi mēnesī sniedz atskaiti par biļešu ieņēmumiem, atlīdzības sadale autoriem notiek saskaņā ar izsniegtajām licencēm.

### **3.5. Radio**

#### **3.5.1 Literāro darbu žanru koeficienti un autoratlīdzības procentuālā sadale starp autortiesību īpašniekiem Latvijas Radio sadalē**

Latvijas Radio atbilstoši noslēgtajiem līgumiem reizi pusgadā iesniedz pilnu izmantoto darbu programmu, kurā norādīti darbu nosaukumi un to autori, kā arī darbu izmantošanas biežums un ilgums, sadalē tiek piemērots darbu izmantošanas proporcionalitātes princips un žanru koeficienti.

### 3.5.1.1 Radio kompozīcija, radiolasījums, muzikāli literāra kompozīcija

#### Dzeja (koeficients 30)

|                     |      |     |       |       |
|---------------------|------|-----|-------|-------|
| Dzejas autors       | 100% | 30% | 97,5% | 27,5% |
| Tulkotājs           |      | 70% |       | 70%   |
| Kompozīcijas autors |      |     | 2,5%  | 2,5%  |

#### Proza (koeficients 15)

|                     |      |     |     |       |
|---------------------|------|-----|-----|-------|
| Prozas autors       | 100% | 50% | 95% | 47,5% |
| Tulkotājs           |      | 50% |     | 47,5% |
| Kompozīcijas autors |      |     | 5%  | 5%    |

#### Dramaturģija (koeficients 25)

|            |      |     |
|------------|------|-----|
| Dramaturgs | 100% | 40% |
| Tulkotājs  |      | 60% |

#### Dramatizējums (koeficients 20)

|               |     |     |
|---------------|-----|-----|
| Autors        | 30% | 15% |
| Dramatizētājs | 70% | 67% |
| Tulkotājs     |     | 18% |

### 3.5.1.2 Muzikālais darbs, kas izmantots literārā darba noformējumā

Literārā darba noformējumam **speciāli** radīts muzikāls darbs

|                                                         |                |
|---------------------------------------------------------|----------------|
| Mūzikas apjoms no 50 līdz 100% literārā darba raidlaika | koeficients 10 |
| Mūzikas apjoms līdz 50% literārā darba raidlaika        | koeficients 8  |

Literārā darba noformējumā izmantots muzikāls darbs,  
kas **nav speciāli** radīts šim literārajam darbam

|                                                         |               |
|---------------------------------------------------------|---------------|
| Mūzikas apjoms no 50 līdz 100% literārā darba raidlaika | koeficients 8 |
| Mūzikas apjoms līdz 50% literārā darba raidlaika        | koeficients 4 |

### 3.5.2 **Atlīdzība autoriem par tulkotu literāru darbu izmantojumu radio** (izņemot Latvijas Radio):

Radio raidorganizācijas atbilstoši noslēgtajiem līgumiem reizi pusgadā vai gadā iesniedz pilnu izmantoto darbu programmu, kurā norādīti darbu nosaukumi un to autori, kā arī darbu izmantošanas biežums un ilgums, sadalē tiek piemērots darbu žanru un izmantošanas proporcionalitātes princips.

Dzeja:

teksta autoram- 30%  
tulkotājam- 70%

V.01.02.2019.

Proza:

teksta autoram- 50%  
tulkotājam- 50%

Dramaturģija:

teksta autoram- 40%  
tulkotājam- 60%

### **3.6. Televīzijā**

Latvijas Televīzija atbilstoši noslēgtajiem līgumiem reizi gadā sniedz pilnu izmantoto darbu programmu, kurā norādīti darbu nosaukumi, autori, izmantošanas datumi, ilgums. Pamatojoties uz iesniegto atskaiti, kā arī AKKA/LAA datu bāzē esošo informāciju un minimālajām normām tiek veikta atlīdzības autoriem sadale;

Dramatiskos un muzikāli dramatiskos darbos atlīdzības sadale darba autoriem (arī speciāli šim darbam rakstītas mūzikas autoram un horeogrāfam) tiek veikta saskaņā ar katra darba reģistrācijas datiem.

### **3.7. TV programmu retranslēšanai kabeļtīklos**

Autoratlīdzību autoriem sadala saskaņā ar televīziju programmām par izmantotajiem literārajiem, horeogrāfiskajiem un dramatiskajiem darbiem, ņemot vērā darba žanru, raidīšanas ilgumu (hronometrāžu), raidīšanas skaitu.

### **3.8. Internetā**

Sadale tiek veikta saskaņā ar izmantotāju iesniegtajām atskaitēm saskaņā ar darba žanru un ievietošanas internetā ilgumu.

### **3.9. No nesēju atlīdzības**

Atlīdzību autoriem sadala saskaņā ar SN-02 Nesēju atlīdzības sadales noteikumiem.

### **3.10. Atlīdzība no ārvalstu autortiesību organizācijām**

Autoratlīdzību no ārvalstu autortiesību organizācijām sadala saskaņā ar ārzemju autortiesību atsūtītajām izmantojuma programmām.